

Original.	Uebersetzung.	Vollständigt bey der?	Wie am besten?
p. III. Le Geogologue. Vergl: p. 1. 5. 16. 17. 67. 68. 69.	Der Geogologe.		
p. 5. que le Granit dont elles sont composées, étoit dans son entassement partagé par couches	Das die Granit, bestehend aus gangen über einander geordneten Granitmassen bestehen, in die Art der Schichten übereinander geordnet.		
5. amas de pierre cal- caire	Schichten von Kalkstein.	Kalksteinlagen?	Große Massen v. Kalkstein.
6. des Metaux et des Fi- lons métalliques	Metalle und Erzgänge.	Erze und erzführende Gänge?	Erze und erzführende Gänge.
7. le principe secret	von geheimen Grundstoffen.	Von geheimen Grundstoffen?	
9. Cailloux. 8	Kiesel. Linn. Was soll hier eigentlich unter Kiesel verstanden werden? Das Gestein kann an sich wohl nicht Kiesel sein.	Die geheimen Grundstoffe?	Mir scheint es doch sehr wahrscheinlich für einmal Kiesel und Quarz mit einander gemeint, an dem meisten Orten, wo es Quarz und Quarz Gestein darunter vorkommen werden.
10. qu'on cherche avec plus de succès, et qu'on trouve en plus grande abondan- ce des Mines métalliques.	wo man sich am meisten Vorsicht bezugnehmend sucht und am häufigsten Erzmasse antreibt.	Es ist sehr wahrscheinlich, dass man nicht leicht soll es finden: Es mag mit dem besten Erfolg, und in großen Uebersicht, ob es großer Menge Gänge und Erzgänge sind den meisten nachfolgenden Gängen, die in der Gegend quarzigen Gestein?	
10. l'abondance des pier- res siliceuses Vergl: 17.	Die Menge kieseligen Gesteins.	quarzigen Gestein?	
11. Sedimens successifs d' un Océan.	allmählichen Eruptionen im Meer.	Das zu minderen malen angelegten Eruptionen im Meer.	
14. Dépôts tartareux	Kieselige Ablagerungen.	Kieselige Ablagerungen?	Ablagerungen?
16. gonflement	Aufgehellen.	Aufgehellen?	Aufgehellen?
17. Schiste métallifère	erzführende Schichten (Schiste métallifère)	erzführende Schichten?	
" une Roche de première création	eine Schicht von der Entstehung.		Es würde sehr interessant sein, mal hier zu sein.
17. 2. 18. à cause du nivellem- ent général qu'il faut avoir employé dans toutes les excavati- ons du Globe,	weil man vor allen abgesenkten Schichten mit einem Vertiefen, ganzen der Gänge falschen unvollständigen entstehen.	abgesenkten?	